

CARUM

KLINIKMILCHPUMPE FÜR
HÖCHSTE ANSPRÜCHE



SWISS QUALITY 

 **ARDO**
Hospital Recommended

CARUM

MILCHPUMPE FÜR KLINIKEN UND VERMIETUNG

Zur Erfüllung der höchsten Ansprüche von Müttern und des Fachpersonals hat Ardo die Klinikpumpe Carum entwickelt – sie ist leistungsstark, verlässlich und unterschiedlichen Anforderungen bestens gewachsen.



Einzigtiger, individuell einstellbarer Stimulations- und Abpumpmodus

Die Klinikmilchpumpe Carum ist ein Multitalent: Sie ist stark, aber dennoch auch für sensitive Einsätze bestens geeignet. Auch für das Doppelpumpen ist die Carum dank der Zweikolben-Technik unschlagbar. Der einzigartig sanfte Wechsel zwischen Stimulations- und Abpumpmodus und das grosse Farbdisplay mit intuitiver Menüführung verleihen der Klinikpumpe weitere Beliebtheit. Das geschlossene Pumpsystem "Vacuum Seal" garantiert maximale Sicherheit und Hygiene.

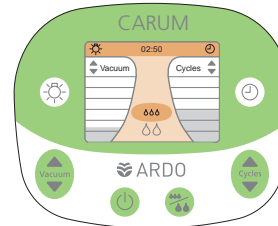
- Saugstärke (Vakuum) und Frequenz (Zyklus) individuell und unabhängig voneinander wählbar, im Stimulations- und Abpumpmodus
- Einzigartig sanfter Wechsel zwischen Stimulations- und Abpumpmodus (Vakuum wird nur um 30 mbar erhöht)
- Wechsel von Abpump- in den Stimulationsmodus ist jederzeit möglich
- Sensitives Programm bei schmerzenden, entzündeten Brustwarzen
- Angenehm leise in der Anwendung



Auf dem 3,5 Zoll grossen Farbdisplay lassen sich Stimations- und Abpumpphase dank unterschiedlichen Hintergrundfarben einfach unterscheiden. Die Vakuum- und Zykluseinstellungen sind mittels Balken-Darstellung optimal erkennbar. Nachts oder in abgedunkelten Räumen sorgt die Dimmfunktion für ein angenehmes Ablesen und Abpumpen.

Besonders leichte Handhabung und Reinigung

- Einfache Reinigung dank glatter Oberfläche
- Visuelle Orientierung durch grosses Farbdisplay
- Dimmfunktion für angenehmes Abpumpen in der Nacht
- Zeitmessung / Stoppuhr
- Optional mit Rollgestell erhältlich



CARUM BATTERY

KLINIKMILCHPUMPE MIT WIEDERAUFLADBAREM AKKU

Franziska Wicki, Stillberaterin IBCLC im Kantonsspital Luzern, hat die Carum Battery getestet und findet: "Die Carum Akkuversion ist besonders praktisch und handlich fürs Stillambulatorium und auch bei nicht mobilen Frauen auf der Wochenbettabteilung kann die Pumpe rasch umplatziert werden. Das erleichtert uns die Arbeit wesentlich."



Vereinfacht die Arbeitsweise von Fachpersonen

Die Carum Battery ist funktional identisch mit der netzbetriebenen, qualitativ hochstehenden Carum und bietet dieselben wertvollen Funktionen. Ein leistungsstarker, integrierter Akku sorgt für bis zu 8 Stunden Laufzeit ohne aufzuladen. Freischaffende Fachpersonen können bei der Mutter zu Hause ohne Stromkabel, z. B. bei einem Milchstau, effizient abpumpen. Die Carum Battery bietet somit maximale Leistung gepaart mit einer hohen Mobilität.

Ortsunabhängiges Abpumpen auf der Neonatologie

- Die Mutter kann in Sichtkontakt mit ihrem zu früh geborenen oder kranken Baby abpumpen, was einen besseren Milchfluss unterstützt.
- Erhöhte Sicherheit: Herausziehen eines falschen Netzkabels nicht möglich

Vereinfacht die Arbeitsweise von Fachpersonen

- Acht Stunden Laufzeit (24 x 20 Minuten)
- Das Suchen einer Steckdose entfällt, z.B. nachts
- Die Ladezeit des Akkus beträgt nur vier Stunden
- Der Akkustatus ist auf dem Display ersichtlich



TECHNISCHE DATEN

CARUM UND CARUM BATTERY

	Stimulationsmodus	Abpumpmodus	"Sensitive Programme"
Vakuum (Saugstärke)	30–150 mbar Startwert 60 mbar	30–330 mbar Startwert 30 mbar höher als im Stimulationsmodus	Startwert 30 mbar
Zyklen (Saugfrequenz)	72–120 / Minute Startwert 90 / Minute	30–60 / Minute Startwert 45 / Minute	Startwert 30 / Minute

	Carum	Carum Battery
Inhalt / Ausstattung	Milchpumpe, Netzkabel, Transport- und Aufbewahrungs- container	Milchpumpe mit Akku, Netzkabel, Transport- und Aufbewahrungscontainer
Akku	–	integriert (Lithium)
Masse Pumpe (LxBxH)	302 x 240 x 180 mm	302 x 240 x 180 mm
Gewicht	3 kg	3.7 kg
Netzkabel	Länge 3 m	Länge 3 m
Netzspannung / Frequenz	100–230 VAC / 50–60 HZ	100–230 VAC / 50–60 HZ
Garantie	3 Jahre	3 Jahre

Konformität / Normen

- ISO 13485: 2003
- CE (MDD 93/42/EWG)
- EMV geprüft
(EN 60601-1-2)
- Ardo ist WHO-Kodex
konform



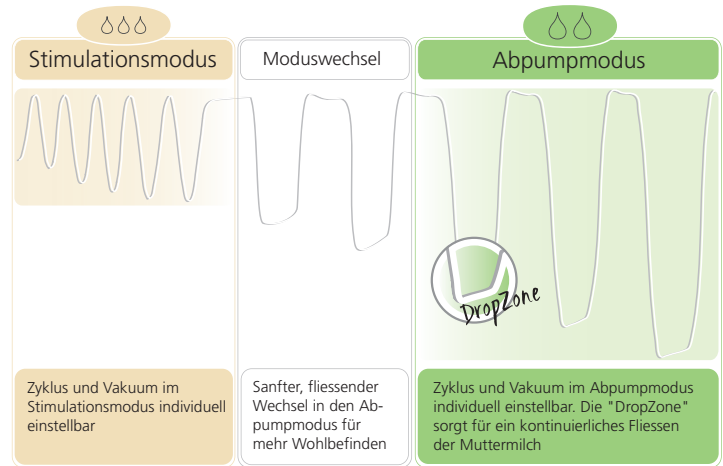
Individual Phases

Ardo Milchpumpen lassen sich jederzeit an die persönlichen Bedürfnisse der Mutter und das individuelle Saugverhalten des Babys anpassen. Vakuumstärke und Zyklus sind komplett unabhängig voneinander regelbar.

Für Mütter, die selbst bestimmen möchten

Mütter bevorzugen es, Zyklenzahl und Vakuum eigenständig ihren individuellen Bedürfnissen anzupassen.

Carum ist die erste Milchpumpe, bei der sowohl im Stimulationsmodus als auch im Abpumpmodus Zyklus und Vakuum getrennt voneinander reguliert werden können.



Sensitive Programme



Schonender, tiefer Einstiegszyklus und niedriges Vakuum besonders für wund und empfindliche Brustwarzen.

"Vacuum Seal"-Technologie

Die "Vacuum Seal"-Technologie bezeichnet das geschlossene Pumpsystem mit Hygienebarriere direkt in der Brustglocke.



Hohe Hygiene- und Sicherheitsstandards durch das geschlossene Pumpsystem

Die validierte "Vacuum Seal"-Technologie garantiert eine 100-prozentige Hygienebarriere und stellt sicher, dass keine Muttermilch oder Verunreinigungen in den Verbindungsschlauch oder die Pumpe gelangen können. Dies verhindert zuverlässig die Kontamination der Muttermilch und schützt so vor Infektionen. Der Barrierschutz wurde durch ein unabhängiges Labor validiert.



Ardo Pumpsets

Grosse Kliniken und kleinere Krankenhäuser haben eines gemeinsam: Sie schätzen die umfangreiche Auswahl an Pumpsets, die Ardo für die ständig wechselnden, unterschiedlichen Anforderungen bereithält.

Besonders geeignet für den Klinik-Gebrauch

Die hochwertigen Pumpset-Lösungen bieten maximale Sicherheit und lassen sich einfach und flexibel mit verschiedenen Milchbehältern kombinieren: Neben Glasflaschen bietet Ardo auch BPA-freie Kunststoffflaschen wie Einwegflaschen (50 ml, 80 ml, 120 ml und 240 ml) oder Mehrwegflaschen (150 ml) an. Die praktischen Easy Freeze Muttermilchbeutel runden das Sortiment ab.

CLINICARE PUMPSET

EINWEG- ODER 24 H-PUMPSET STERIL



Einmal- oder 24 Stunden Gebrauch

- Einmal- oder 24 h-Gebrauch (8 x pro Tag)
- Einzeln steril verpackt
- Einziges Einweg-Pumpsystem mit in der Brustglocke integrierter Hygienebarriere
- Exzellenter Hygiene- und Sicherheitsstandard
- Einfach in der Anwendung

Closed
System



Vacuum
Seal

Not made
with BPA



Das Clinicare Pumpset eignet sich zum ergiebigen und sanften Abpumpen von Muttermilch. Es kann sowohl zum Einfach- als auch zum Doppelpumpen verwendet werden. Das Clinicare Pumpset wurde speziell für die Carum Milchpumpe entwickelt.

Zeit gewinnen

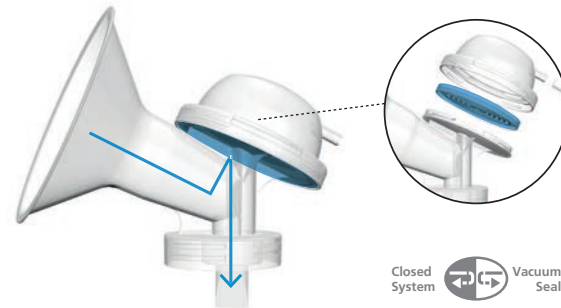
Das aus wenigen Teilen bestehende Clinicare Pumpset ist schnell zusammengebaut und einfach in der Anwendung. Der Gebrauch des Clinicare Pumpsets ist rasch erklärt und Sie als Fachperson gewinnen so wertvolle Zeit.

Geringer Aufwand

Das sterile Clinicare Pumpset kann sofort, d. h. ohne Aufbereitung vor dem ersten Gebrauch, verwendet werden. Zudem kann die Mutter ihr persönliches Pumpset bei mehrfachem Gebrauch selber reinigen. Ihr Aufwand als Fachperson reduziert sich somit wesentlich.

Exzellenter Hygiene- und Sicherheitsstandard

Das Clinicare Pumpset ist steril verpackt, einfach zu reinigen und für eine einzelne Mutter konzipiert.



Ausserdem funktioniert das Clinicare Pumpset mit einem geschlossenen Pumpsystem, basierend auf der bewährten "Vacuum Seal"-Technologie von Ardo. Die Hygienebarriere direkt in der Brustglocke schützt die Muttermilch sowie die Milchpumpe vor Verunreinigung und Kreuzkontamination. Das Clinicare Pumpset bietet einen exzellenten Hygiene- und Sicherheitsstandard in Ihrer Klinik.

ONE MUM PUMPSET 72 H

STERILES PUMPSET FÜR KLINIKEN

Die Mutter bekommt in der Klinik ihr eigenes, steriles One Mum Pumpset, welches sie ohne zusätzliche Sterilisation bis zu 72 Stunden einsetzen kann. Während dieser Zeit kann die Mutter selbständig die Reinigung und die Aufbewahrung des Pumpsets (z.B. mit dem beschriftbaren Accessory Bag) übernehmen.



Kosten sparen und Zeit gewinnen – 72 h Gebrauch ohne zu sterilisieren

Speziell für diese Handhabung wurde das One Mum Pumpset 72 h entwickelt und einem aufwändigen Validationsverfahren unterworfen. Die geprüften Testverfahren wurden bei kontrollierten Bedingungen unter Verwendung von relevanten Referenzkeimen* und menschlicher Muttermilch durchgeführt, um eine Worstcase-Situation zu simulieren.

Fazit der mikrobiologischen Tests: Alle für die Kontamination verwendeten Keime konnten durch die Wasch- und Spülprozedur erfolgreich entfernt werden.

*Verwendete Bakterien und Pilze

- Staphylococcus aureus
- Enterococcus faecalis
- Escherichia coli
- Pseudomonas aeruginosa
- Candida albicans
- Aspergillus niger

- Steril – kann 72 h ohne zu sterilisieren verwendet werden (validiertes Reinigungsverfahren)
- Längerer, kostengünstigerer Einsatz
- Umweltschonende Mehrweglösung
- Individuell anpassbar, fünf sterile Größen verfügbar
- Accessory Bag: wasch- und beschreibbarer Aufbewahrungsbeutel für zwei Pumpsets
- Mit Hygienebarriere: 100-prozentige Kontaminationsbarriere dank "Vacuum Seal"-Technologie

Versionen und Zubehör des One Mum Pumpsets 72 H

Alle Ardo One Mum Pumpsets 72 h in sämtlichen Grössen sind steril verfügbar. Massive Kosten- und auch Zeitersparnis gegenüber herkömmlichen Mehrwegsystemen, die sterilisiert werden müssen, sind garantiert.

Alle Grössen sind steril verfügbar

- One Mum Pumpset 72 h, Ø 26 mm
- One Mum Pumpset 72 h, Ø 31 mm
- One Mum Pumpset 72 h, Ø 36 mm
- Brustglockeneinsatz, Ø 22 mm
- Brustglockeneinsatz, Ø 28 mm
- Accessory Bag (nicht steril) zum Aufbewahren der One Mum Pumpsets 72 h

CLINIC PUMPSET

PUMPSET FÜR KLINIKEN



Mehrweg-Gebrauch

- Sterilisierbar
- Brustglockengrösse 26 mm inklusive
- Weitere Brustglockengrössen erhältlich
- Ideal für die Vermietung von Milchpumpen
- Mit Hygienebarriere: 100-prozentige Kontaminationsbarriere dank "Vacuum Seal"-Technologie

ARDO PUMPSETS

FÜR JEDEN BEDARF



		Clinicare Pumpset	One Mum Pumpset 72 h	Clinic Pumpset
Reinheitsgrad	Steril	✓	✓	
	Nicht steril			✓
Anwendung	1x	✓		
	≤ 24 h	✓		
	≤ 72 h		✓	
	> 72 h			✓
Anzahl Anwenderinnen		eine Mutter	eine Mutter	mehrere Mütter
Flasche				✓
Größen	Ø in mm	22 26 31	22 26 28 31 36	22 26 28 31 36

CLINISTORE

GAMMABESTRAHLTE EINWEG-MILCHFLASCHE

Die Ardo Clinistore Flaschen wurden speziell für Kliniken entwickelt. Die Einwegflaschen können bis zu 240 ml Muttermilch sicher sammeln und aufbewahren.



Clinistore erfüllt die hohen Hygienestandards von Kliniken

Die sterilisierten Clinistore Flaschen können ohne Aufbereitung verwendet werden und sind auch geeignet zum Pasteurisieren und Einfrieren von Muttermilch.

Alle Flaschen haben eine detaillierte Skalierung mit 1 ml / 2 ml Einheiten, so ist es einfach, die exakte Milchmenge abzulesen. Bei der 50 ml Flasche beginnt die Skalierung bereits bei 2 ml, so dass auch kleinste Milchmengen ersichtlich sind.

- Abpumpen-Aufbewahren-Füttern
- Einmal-Gebrauch
- Sterilisiert
- Kompatibel mit allen Ardo Pumpsets
- Vier Grössen: 50 ml, 80 ml, 120 ml, 240 ml
- Standardisierter Flaschenhals
- Skalierung mit 1 ml / 2 ml Einheiten
- Skalierung 50 ml Flasche beginnt bei 2 ml

Flaschen und Behälter

EASY FREEZE

MUTTERMILCHBEUTEL

- Direkt in den schützenden Beutel abpumpen
- Einzigartig: integrierter Wärmeindikator
- Gefüllter Beutel steht von alleine
- Doppelbeschichtung schützt vor Fremdgerüchen
- Besonders reissfest



EASY FREEZE HALTER

FLASCHENHALTER FÜR CARUM

- Alternative zum herkömmlichen Flaschenhalter
- Für Easy Freeze und kleine Flaschen geeignet
- Einfach durch Wischdesinfektion zu reinigen



CLINISTORE

GAMMABESTRAHLTE EINWEG-MILCHFLASCHE

- Sterilisiert
- BPA-frei
- Erhältlich in den Grössen:
50 ml, 80 ml, 120 ml, 240 ml
- Skalierung mit 1 ml / 2 ml Einheiten



MILCHFLASCHE

FLASCHE FÜR MUTTERMILCH

- Mehrwegflasche
- BPA-frei
- Flaschendeckel mit Deckeleinlage
- 150 ml mit Skalierung 10 ml



GLASS BOTTLE

GLASFLASCHE FÜR KLINIKEN

- Sterilisierbar
- Mit Flaschendeckel
- 130 ml mit Skalierung 10 ml



EASY CUP

FÜTTERUNGSBECHER

- Sterilisierbar
- Füttern ohne Saugverwirrung
- Becher ohne Ausguss reduziert Aspirationsgefahr
- BPA-frei
- 50 ml mit Skalierung 5 ml



Praktisches Zubehör

OPTIFLOW

AKTIVER MASSAGEEINSATZ

- Aktiver Massageeffekt
- Hilft besonders bei Milchstau um den Warzenhof
- Zum Abpumpen mit dem Optiflow wird die Brustglocke Ø 31 mm benötigt
- Weiches und anschmiegsames Silikon



ACCESSORY BAG

AUFBEWAHRUNGSBEUTEL FÜR PUMPSET

- Aufbewahrungsbeutel für zwei Pumpsets
- Mit Namen und Datum beschriftbar
- Waschbar bei 60 °C
- Mit Aufhängemöglichkeit



CONTAINER

TRANSPORT UND AUFBEWAHRUNG FÜR CARUM

- Sicher und hygienisch
- Einfach zu reinigen
- Mit Adressfeld für Direktversand



ROLLGESTELL

FÜR CARUM

- Stabil und wendig
- Integrierte Halterung für Netzkabel
- Antistatische Rollen



EASY CLEAN

MIKROWELLENBEUTEL

- Schnell und sicher Stillzubehör reinigen
- Einfache Handhabung
- 100 Anwendungen (5 Mikrowellenbeutel)
- Energie- und kostensparend



TULIPS

BRUSTHÜTCHEN

- Auch ideal für ungewöhnliche Brustwarzenformen
- Erleichtert das Saugen für Frühgeborene
- Bei wunden und schmerzenden Brustwarzen
- Aus hautverträglichem Silikon





Ardo medical AG
Gewerbstrasse 19
6314 Unterägeri
Schweiz

T +41 41 754 70 70
F +41 41 754 70 71
www.ardo.ch

Ardo medical GmbH
Argelsrieder Feld 10
82234 Oberpfaffenhofen
Deutschland

T +49 81 53 90 877 0
F +49 81 53 90 877 66
www.ardo.de

 **ARDO**
Hospital Recommended